



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
LIMITED

TD/B/44/L.1/Add.2  
20 October 1997

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ  
Сорок четвертая сессия  
Женева, 13 октября 1997 года  
Пункт 10 повестки дня

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ О РАБОТЕ ЕГО  
СОРОК ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ**

Докладчик: г-н Сек Ваннамети (Таиланд)

**ПУНКТ 6 а) ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ  
ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА**

Выступающие:

Председатель Рабочей группы  
Тунис (от имени Группы африканских  
государств)  
Шри-Ланка (от имени Группы  
азиатских государств и Китая)  
Норвегия  
Украина  
Румыния  
Марокко  
Россия

Перу (от имени ГЛАКГ)  
Люксембург (от имени Европейского союза)  
Швейцария  
Сенегал  
Япония  
Европейское сообщество  
Бангладеш  
Секретариат

**Примечание для делегаций**

Настоящий проект доклада представляет собой предварительный текст,  
распространяемый для одобрения делегациями.

Просьбы о внесении поправок - которые должны представляться на английском или  
французском языке - следует направлять не позднее пятницы, 31 октября 1997 года, в:

UNCTAD Editorial Section  
Room E.8106  
Fax No. 907 0056  
Tel. No. 907 5656/5655

## Глава II

### **ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА**

(Пункт 6 повестки дня)

**a) Обзор деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества**

1. Для рассмотрения данного подпункта повестки дня Совету была представлена следующая документация:

"Общий обзор деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества: Доклад Генерального секретаря ЮНКТАД" (TD/B/44/11 и Corr.1);

"Обзор деятельности, осуществлявшейся в 1996 году" (TD/B/44/11/Add.1 и Corr.1);

"Статистические таблицы" (TD/B/44/11/Add.2).

2. Председатель Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам на ее тридцатой сессии сказал, что Рабочая группа провела обзор деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества, последовательно рассмотрев каждую программу. Группа также обсудила ряд общих вопросов, касающихся программы технического сотрудничества в целом, включая последние изменения и будущие перспективы в отношении мобилизации ресурсов, распределение деятельности между странами, регионами и программами, предложения в отношении финансовой самообеспеченности и возмещения издержек в рамках некоторых программ технического сотрудничества. Председатель рекомендовал Совету принять проект решения, включенный в согласованные выводы Рабочей группы, содержащиеся в документе TD/B/WP/L.79.

3. Представитель Группы африканских государств (Тунис) одобрительно отозвалась о целом ряде мероприятий по линии технического сотрудничества, осуществлявшихся ЮНКТАД в 1996 году. Ее группа выступает за дальнейшее укрепление программ, касающихся интеграции развивающихся стран в новую международную торговую систему, создания институционального потенциала, развития людских ресурсов и совершенствования инфраструктуры и повышения технологического уровня. Она высоко оценила заострение внимания на проблемах Африки, нашедшее отражение в стратегии технического сотрудничества, и намерение выделять к 1999 году на нужды НРС 40% ассигнований на цели технического сотрудничества.

4. Признавая значение региональных программ, она в то же время высказала надежду на то, что в будущем проекты будут все шире осуществляться на уровне стран, поскольку национальные программы в большей мере нацелены на удовлетворение специфических потребностей отдельных стран. Далее она поддержала подход секретариата, в основу которого положен принцип спроса, и попросила секретариат подготовить справочник об

осуществляемых и запланированных программах с целью ориентации правительства и облегчения подготовки запросов на оказание технического содействия. Она призвала ЮНКТАД уделять особое внимание африканским странам, и в частности НРС, при осуществлении всех видов деятельности и вносить, в рамках своего мандата, действенный вклад в осуществление всех инициатив в интересах африканских государств. Кроме того, она приветствовала участие ЮНКТАД в разработке комплексных страновых программ для наименее развитых стран и выразила надежду на то, что ЮНКТАД будет активно участвовать в предстоящем совещании высокого уровня по комплексным инициативам в области развития торговли НРС и в деятельности по воплощению в жизнь его результатов.

5. Ее Группа поддерживает принцип участия в расходах, но лишь в той мере, в какой при этом не утрачивается основополагающая логика технического сотрудничества, и выражает озабоченность по поводу оказываемого на страны-бенефициары нажима с целью побудить их вносить вклад в финансирование своих программ технического сотрудничества. Она попросила секретариат подготовить документ по вопросу о начисляемых по проектам накладных расходах и выразила надежду, что в этом документе будут намечены возможности сокращения или ликвидации таких издержек в тех случаях, когда они должны погашаться развивающимися странами. Секретариату следует активизировать усилия по мобилизации средств и ресурсов, чтобы избежать возникновения ситуаций, когда осуществление приоритетных программ откладывается из-за отсутствия финансирования. Секретариат должен находить компромиссные решения, увязывая потребности стран-бенефициаров и предпочтения доноров, и поощрять внесение необусловленных взносов.

6. ЮНКТАД следует и впредь обеспечивать связь результатов проводимого им программного анализа с деятельностью по линии технического содействия и работать в этом направлении в тесном сотрудничестве с ОАЕ и ЭКА. ЮНКТАД также следует организовать для работающих в Женеве дипломатов учебные курсы по вопросам соответствующих информационных технологий в целях их ознакомления с полезной информацией по торговле, инвестициям и смежным вопросам.

7. Она поддержала программу ГСТП и подчеркнула необходимость ее более энергичной и активной реализации. Развитым странам следует провести обзор своих схем ВСП и улучшить их, а ЮНКТАД – продолжать оказывать африканским странам помощь, с тем чтобы они могли в полной мере использовать льготы ВСП. В заключение она высказалась в поддержку оказания ЮНКТАД помощи палестинскому народу и попросила секретариат сделать все возможное для обеспечения необходимых средств на цели осуществления этой деятельности.

8. Представитель **Группы азиатских государств и Китая** (Шри-Ланка) сказал, что его Группа придает огромное значение целям деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества и полностью одобряет согласованные выводы Рабочей группы. С особым удовлетворением его Группа отмечает принятие стратегии деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества, которая направлена на решение практических проблем в области торговли и развития в эпоху глобализации и либерализации. Реализация этой

стратегии в решающей степени зависит от наличия ресурсов, и оратор положительно оценил позитивные тенденции, наблюдающиеся с прошлого года в области мобилизации средств на цели деятельности ЮНКТАД по линии технического сотрудничества. Эти тенденции свидетельствуют об эффективности и результативности программ ЮНКТАД и доверии доноров к ней. Оратор выразил надежду на то, что ЮНКТАД обеспечит более оптимальную сбалансированность долей расходов на цели технического сотрудничества в различных регионах, принимая при этом во внимание потребности последних. При этом ЮНКТАД следует обеспечить одинаковый режим для всех НРС. В заключение он высказался в поддержку мероприятий, осуществляемых в порядке оказания помощи палестинскому народу.

9. Представитель **Норвегии** сказал, что его страна придает высокий приоритет программе технического сотрудничества ЮНКТАД и что следует укреплять связь между аналитической и оперативной деятельностью ЮНКТАД. В соответствии с Мидрандской декларацией его страна считает, что помочь следует ориентировать в первую очередь на менее развитые страны, и в этой связи он приветствовал возрастание доли помощи, направляемой на нужды беднейших стран. В этой связи его страна только что объявила о том, что она внесет в Целевой фонд для НРС почти 1 млн. долл. США. Ввиду наличия корреляционной зависимости между торговлей и экономическим ростом в развивающихся странах приоритет следует отдавать оказанию НРС связанной с торговлей помощи в областях наращивания институционального потенциала, укрепления переговорных возможностей, повышения эффективности торговых операций, диверсификации товарной структуры и экспортных рынков и обеспечения более глубокого понимания вопросов инвестиционной деятельности.

10. Начиная с прошлого года, более четко определяется фокус программы технического сотрудничества ЮНКТАД и лучше распределяются мероприятия в ее рамках; в проекте решения, представленном Рабочей группой, содержатся важные элементы для обеспечения нормального функционирования программы. Оратор положительно оценил усилия секретариата по предоставлению более качественной и более транспарентной информации о финансировании и продолжительности проектов; благодаря трехгодичному плану технического сотрудничества, составляемому по скользящему графику, должно быть обеспечено максимально эффективное использование имеющихся финансовых ресурсов. Он попросил подготовить краткие обновленные информационные бюллетени по всем основным видам деятельности в области технического сотрудничества, в осуществлении которых участвует ЮНКТАД.

11. Подготовленный для ЮНКТАД на 1997 год норвежский "пакет" технической помощи, предоставляемой через Целевой фонд для НРС, ориентирован на осуществление мероприятий в области управления долгом, создания потенциала для разработки возможного многостороннего рамочного соглашения по вопросам инвестиционной деятельности, ТРЕЙНФОРДТРЕЙД, БИОТРЕЙД и проведения семинара по портфельным инвестициям в НРС. Помимо этого, 100 000 долл. США выделяются без целевого распределения.

12. Оператор подтвердил важность усиления координации усилий ЮНКТАД, МТЦ и ВТО при оказании ими технического содействия и в качестве примера в этой связи упомянул Объединенную комплексную программу технического содействия в ряде африканских стран. В заключение оператор указал, что его страна придает огромное значение достижению конкретных результатов на совещании высокого уровня по комплексным инициативам в области развития торговли НРС, которое состоится позднее в октябре. Следует надеяться, что совещание завершится разработкой комплексных рамок связанного с торговлей технического сотрудничества, требующих сотрудничества ряда учреждений, занимающихся вопросами технического сотрудничества.

13. Представитель **Украины** сказала, что в рассматриваемом Советом докладе всесторонне охарактеризована деятельность ЮНКТАД в области технического сотрудничества. Она с удовлетворением отметила, что объем финансовых ресурсов, выделяемых на деятельность по линии технического сотрудничества, увеличивается и что ЮНКТАД добилась явных сравнительных преимуществ при осуществлении ценных программ технического сотрудничества в интересах развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Коснувшись переговоров по вопросам присоединения ее страны к ВТО, она сказала, что ЮНКТАД следует продолжать оказывать поддержку странам, находящимся на этапе присоединения, а также целенаправленно предоставлять помощь в области услуг. Помощь ЮНКТАД особенно важна при оказании, в сотрудничестве с ВТО, поддержки развивающимся странам и странам с переходной экономикой, с тем чтобы они могли в полной мере использовать новые возможности, открывшиеся благодаря заключению соглашений Уругвайского раунда.

14. Представитель **Румынии** сказал, что его страна положительно оценивает деятельность, осуществляемую по линии программы технического сотрудничества ЮНКТАД, и позитивные изменения, произошедшие в 1996 году. Он приветствовал принятие стратегии, которая будет осуществляться на основе трехлетнего плана, составляемого по скользящему графику с обновлением на ежегодной основе. Он также с удовлетворением отметил расширение сотрудничества с другими организациями, в частности с ВТО и МТЦ. ЮНКТАД разработала ряд чрезвычайно полезных программ, в частности таких, как АСОТД, ДМФАС, сеть центров по вопросам торговли и база данных по торговле и инвестициям, а также ТРЕЙНФОРДТРЕЙД, ТРЕЙНМАР и ЭМПРЕТЕК. Он поблагодарил за оказанную Румынией поддержку, а также выразил надежду на то, что эта помощь будет предоставляться и в будущем в тех областях, где ЮНКТАД обладает явными сравнительными преимуществами. В заключение он призвал двусторонних доноров, ПРООН и другие международные финансовые учреждения увеличить свои взносы в программы технического сотрудничества ЮНКТАД.

15. Представитель **Марокко** высоко оценил проходившее на недавней сессии Рабочей группы плодотворное обсуждение деятельности по линии технического сотрудничества и выразил удовлетворение по поводу позитивной динамики объема финансовых ресурсов, выделяемых на цели осуществления такой деятельности. Он отметил увеличение доли средств, выделяемых НРС и африканским странам, и выразил надежду на то, что эта

тенденция сохранится и в будущем в соответствии с приоритетами, согласованными в ходе ЮНКТАД IX. Он призвал секретариат продолжать осуществление полезных и ориентированных на практическую работу программ, таких, как ТРЕЙНФОРТРЕЙД, АСОТД, ДМФАС, Глобальная сеть центров по вопросам торговли и АКИС. Следует уделять больше внимания и другим программам, в частности в области инвестиционной деятельности, и в этой связи он приветствовал расширение программы ЭМПРЕТЕК с охватом Африки.

16. Хотя его страна поддерживает подход к организации деятельности по принципу спроса, такой подход может вызывать негативные последствия для стран, не знакомых с теми возможностями, которые открывает данная программа. В силу этого его делегация просит секретариат опубликовать справочник, призванный привлечь внимание возможных бенефициаров деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества.

17. Оратор отметил, что в Африке региональные проекты по сумме ассигнований превышают национальные проекты, и выразил надежду на то, что деятельность в этом регионе все шире будет осуществляться на уровне стран. Он высказался в поддержку практики проведения оценки деятельности в области технического сотрудничества на основе последовательного анализа отдельных программ с целью их рационализации и выразил надежду на то, что такая оценка будет включать контроль качества на стадиях разработки, осуществления, мониторинга и оценки проектов. В заключение он высказался в поддержку деятельности, осуществляющей ЮНКТАД в интересах палестинского народа.

18. Представитель **Российской Федерации** приветствовал обзор деятельности по линии технического сотрудничества, проведенный Рабочей группой, а также выработанные ею согласованные выводы. Он подчеркнул позитивную динамику объема финансовых ресурсов, выделяемых на цели технического сотрудничества в ЮНКТАД и возрастание доли средств, получаемых НРС. Оратор отметил важность соблюдения принципа универсальности при осуществлении деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества и реализации стратегии на основе трехгодичного плана, составляемого по скользящему графику. В заключение он подчеркнул значение расширения сотрудничества с другими организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества и выразил надежду на то, что вопрос возмещения издержек будет дополнительно рассмотрен после уточнения ряда юридических проблем.

19. Представитель **Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна** (Перу) сказал, что программа технического сотрудничества ЮНКТАД является одним из важных элементов усилий, призванных помочь странам пользоваться преимуществами глобализации и либерализации. Коснувшись вопроса о распределении расходов, он с озабоченностью отметил снижение на 21% объема ассигнований на деятельность в его регионе, получившем лишь 1,9 млн. долл. США из общей суммы расходов в 1996 году, составившей 22,4 млн. долл. США, и лишь 1,1 млн. долл. США из 16,8 млн. долл. США, освоенных за период с января по июнь 1997 года. При сохранении этой тенденции к 2002 году в регионе проекты технического сотрудничества осуществляться не будут.

20. Оратор высказал озабоченность по поводу все более широкого использования взносов в целевые фонды для финансирования деятельности ЮНКТАД по линии технического сотрудничества, в результате чего могут возобладать приоритеты доноров. Его Группа не может согласиться с тем, чтобы приоритеты в области технического сотрудничества определялись донорами, и в этой связи оратор еще раз заявил о важности принципа необусловленности выделяемых ресурсов и необходимости установления приоритетов бенефициарами. Он настоятельно призвал государства-члены в полной мере признавать приоритеты, зафиксированные на ЮНКТАД IX и в рамках стратегии технического сотрудничества, и использовать трехгодичный план, составляемый по скользящему графику, в качестве основы для определения круга будущей деятельности по проектам и обеспечения более эффективного контроля. Коснувшись вопроса о возмещении издержек и финансовой стабильности проектов, он принял к сведению предложения секретариата, указав, что они нуждаются в уточнении и более глубоком анализе аспектов финансовой стабильности. До принятия какого-либо решения важно изучить возникающие при этом правовые, финансовые и административные вопросы.

21. Что касается будущих тенденций, то расширяющаяся деятельность ЮНКТАД в области технического сотрудничества должна быть ориентирована на получение конкретных результатов, и при этом следует добиваться не только более оптимального распределения ресурсов между регионами, но и использования более целенаправленного подхода. Проекты технического сотрудничества должны быть нацелены прежде всего на укрепление институционального и национального потенциала и на облегчение доступа к новым технологиям в области торговли и инвестиций. В регионе стран Латинской Америки и Карибского бассейна секретариат призван играть особую роль в деле содействия развитию трехсторонней совместной деятельности, и при этом ему следует лучше координировать свою деятельность с региональными инициативами, в частности инициативами ЭКЛАК и ЛАЭС. При более налаженном трехстороннем сотрудничестве в рамках проектов доноры смогут использовать ЮНКТАД в качестве инструмента поощрения сотрудничества между развивающимися странами, включая наименее развитые страны. Наконец, ЮНКТАД должна реализовывать существующие возможности в регионе и следует учитывать накопленный в Латинской Америке опыт в вопросах региональной интеграции, содействия развитию торговли и инвестиционной деятельности. Оратор призвал секретариат при осуществлении своих программ технического сотрудничества использовать имеющиеся в регионах возможности для привлечения экспертов и подготовки кадров.

22. Представитель Люксембурга, выступая от имени Европейского союза, сказал, что проведение на регулярной основе оценки деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества является одним из важных результатов ЮНКТАД IX. Разработка комплексной программы технического сотрудничества в интересах НРС станет главной целью совещания высокого уровня по комплексным инициативам в области развития торговли НРС, которое состоится 27 и 28 октября. Европейский союз будет всемерно поддерживать эту цель и рассчитывает на полную поддержку со стороны ЮНКТАД при выполнении этой задачи. Европейский союз, который, благодаря взносам его государств-членов, является в ЮНКТАД крупнейшим донором в сфере технического сотрудничества, поддерживает

согласованные выводы Рабочей группы и, в частности, выступает за определение приоритетности многочисленных проектов технического сотрудничества ЮНКТАД.

23. Представитель **Швейцарии** сказала, что стратегия в области технического сотрудничества и трехгодичный план, составляемый по скользящему графику, являются чрезвычайно важными инструментами осуществления и контроля деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества. Она приветствовала рекомендации Рабочей группы, в частности практические предложения по обеспечению более высокой транспарентности, и подчеркнула, что деятельность в области технического сотрудничества должна быть нацелена на оказание поддержки при осуществлении политики, выработанной национальными органами.

24. Существующий трехгодичный план не дает ясного представления о стратегии, которую будет осуществлять ЮНКТАД в различных областях деятельности, и она рекомендовала секретариату осуществлять в этой связи деятельность по двум взаимодополняющим направлениям. Во-первых, для каждой области работы следует определить четкую и детально продуманную стратегию практических мероприятий. Это позволит лучше оценить взаимосвязи между аналитической и оперативной деятельностью, а также обеспечить более широкое участие стран-бенефициаров в разработке проектов технического содействия. Во-вторых, в интересах повышения эффективности технического содействия следует опираться на накопленный опыт, и необходимо обеспечивать широкое распространение результатов оценок каждого проекта или программы. В этой связи она поддержала предложение о проведении углубленной оценки функционирования Глобальной сети центров по вопросам торговли, которая должна включать оценку деятельности центров по вопросам торговли. Необходима также дополнительная информация об удельном весе регулярных и внебюджетных ресурсов в деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества, а также о частичном возмещении издержек.

25. В заключение она выразила признательность за усилия, предпринимаемые секретариатом в целях расширения сотрудничества с другими учреждениями в области торговли. В этой связи она заявила, что с интересом ожидает проведения совещания высокого уровня по комплексным инициативам в области развития торговли НРС, и попросила ЮНКТАД оказать поддержку при осуществлении комплексного подхода в области технического сотрудничества, который, как можно надеяться, выкристаллизуется в ходе этого совещания.

26. Представитель **Сенегала** подчеркнул значение, придаваемое его страной программам ТРЕЙНФОРТРЕЙД и центром по вопросам торговли, и поблагодарил секретариат за создание центра по вопросам торговли в Дакаре. Вместе с тем он с сожалением отметил трудности, возникшие, несмотря на наличие средств, в процессе последующей деятельности по результатам осуществления в его стране программы ТРЕЙНФОРТРЕЙД. В этой связи он подчеркнул значение обеспечения секретариатом организации эффективной последующей деятельности по итогам осуществления мероприятий в области технического сотрудничества.

27. Представитель **Японии** приветствовал итоги сессии Рабочей группы и особо выделил необходимость укрепления связи аналитической работы ЮНКТАД с ее деятельностью в области технического сотрудничества. Он также подчеркнул важность осуществления ЮНКТАД и впредь мероприятий по поддержке, призванных укреплять сотрудничество по линии Юг-Юг.

28. Представитель **Европейского сообщества** сказал, что он поддерживает разработку стратегии как одного из великолепных способов укрепления связей между аналитической работой и деятельностью в области технического сотрудничества. Европейское сообщество, на которое приходится более 25% общей суммы взносов, внесенных в 1996 году, является основным донором программ технического сотрудничества ЮНКТАД. Он с удовлетворением отметил возрастание доли мероприятий, финансируемых самостоятельно развивающимися странами, и, в связи с озабоченностью, высказанной по поводу того, что усиление опоры на взносы в целевые фонды может привести к возобладанию приоритетов доноров, выразил уверенность в том, что доноры разделяют озабоченность развивающихся стран в отношении потребностей последних в области развития и что диалог с секретариатом ЮНКТАД будет обеспечивать наиболее оптимальное распределение средств в соответствии с приоритетами, определенными в ходе ЮНКТАД IX.

29. Необходимо установить приоритеты и обеспечить четкое распределение функций между ЮНКТАД, ВТО и МТЦ в целях поощрения синергического эффекта и недопущения дублирования в работе; в этой связи оратор подчеркнул важность координации усилий при осуществлении деятельности по итогам совещания высокого уровня по комплексным инициативам в области развития торговли НРС. Он также подчеркнул значение разработки программ технического сотрудничества ЮНКТАД с учетом существующих потребностей и для удовлетворения конкретных нужд, в частности в области новых технологий. Секретариату следует создать механизмы для осуществления последующей деятельности и обеспечить контроль качества на этапах разработки, осуществления, мониторинга и оценки проектов. В заключение оратор отметил внесенные предложения по вопросу о частичном возмещении издержек в целях содействия обеспечению финансовой самообеспеченности отдельных программ.

30. Представитель **Бангладеш**, признавая важность укрепления потенциала предложения и обеспечения доступа на рынки для НРС, в то же время подчеркнул значение развития социальных секторов и инфраструктуры. В этой связи он попросил ЮНКТАД укрепить программу технического содействия в этих областях и тесно сотрудничать с другими заинтересованными учреждениями Организации Объединенных Наций. Он также подчеркнул, что все НРС без исключения должны обладать равным приоритетом при получении технического содействия ЮНКТАД.

31. **Руководитель подразделения по межучрежденческим вопросам и техническому сотрудничеству** сказал, что содержательное обсуждение, проходящее на нынешней сессии, отвечает желанию участников ЮНКТАД IX, чтобы Совет провел программный обзор деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества. Полезную роль в этой

связи, безусловно, сыграла подготовительная работа, проведенная Рабочей группой на сессии, состоявшейся ранее в октябре. Секретариат уже приступил к подготовке запрошенного рядом делегаций справочника по вопросам технического сотрудничества, будут представлены и обновленные информационные бюллетени по техническому сотрудничеству. Программы подготовки кадров будут осуществляться с учетом результатов оценки программы ТРЕЙНФОРТРЕЙД, которую Рабочая группа проведет в декабре 1997 года. Приоритеты технического сотрудничества ЮНКТАД получат отражение в обновленном трехгодичном плане, который также будет рассмотрен Рабочей группой позднее в текущем году. Стремление Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна активизировать деятельность по линии технического сотрудничества в этом регионе лучше всего можно было бы реализовать на основе более тесного сотрудничества между правительствами, секретариатами межрегиональных и региональных экономических группировок, финансовыми учреждениями и секретариатом ЮНКТАД.

**Решение Совета**

32. На своем 888-м пленарном заседании 17 октября 1997 года Совет по торговле и развитию одобрил согласованные выводы Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам (TD/B/WP/L.79) и принял проект решения, рекомендованный Рабочей группой в указанном документе.

-----